

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 22: Glas

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

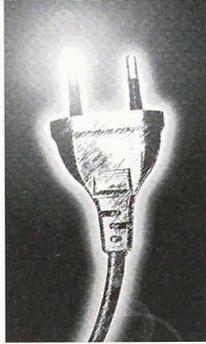
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GOLDENER STECKER

Die Schweizerische Agentur für Energieeffizienz [S.A.F.E.] schreibt unter dem Motto «Besseres Licht» einen Wettbewerb für Leuchten im Heim- und Bürobereich aus, die heute im Schweizer Markt erhältlich sind. **Teilnahmeberechtigt sind** HerstellerInnen, ImporteurInnen und HändlerInnen, deren eingereichtes Produkt seit längstens 1. Juli 1999 am Schweizer Markt erhältlich ist. **Die Jury** mit internationaler Beteiligung steht unter dem Vorsitz von Köbi Gantenbein, Chefredaktor Hochparterre.



[ S · A · F · E ]

**Beurteilungskriterien:** Design, Preis-/Leistungsverhältnis, Energieverbrauch, Ökologie. **Preissumme:** Fr. 30'000.-. **Anmeldetermin:** 13.7.01., **Eingabetermin:** 20.8.01.

Infos sind erhältlich bei:  
[S.A.F.E.]  
Sihlquai 67  
CH-8005 Zürich  
Tel. 01 273 08 62  
www.goldenerstecker.ch

## Technische Richtlinien für Malerarbeiten

24 Merkblätter im Sammelordner,  
inkl. CD-ROM für Volltextrecherchen.

- Schutz und Instandsetzung von Betonaussenflächen im Hochbau
- Beschichtungen auf nicht masshaltigen Aussenbauteilen aus Holz
- Beschichtungen auf Zink und verzinktem Stahl
- Beschichtungen auf Bauteilen aus Aluminium
- Prüfrichtlinien für Wandbekleidungen vor der Verarbeitung
- Beschichtungen auf Aussenputz
- Beschichtungen, Tapezier- und Klebearbeiten auf Innenputz
- Brandschutzbeschichtungen auf Holzwerkstoffen und Stahlbauteilen
- Technische Richtlinien für Tapezier- und Klebearbeiten
- Beschichtungen auf masshaltigen Aussenbauteilen aus Holz
- Beurteilung des Untergrundes für Beschichtungs- und Tapezierarbeiten: Massnahmen zur Beseitigung von Schäden
- Beschichtungen auf pulverlackierten Bauteilen usw.

**Sammelordner inkl. CD-ROM Fr. 280.-**  
(Mitglieder SMGV Fr. 190.-)

Bestellung:  
Bitte senden Sie \_\_\_ Ex. Sammelordner inkl. CD-ROM an:  
Firma / Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_  
Einsenden an: SMGV, Grindelstrasse 2, 8304 Wallisellen, Fax 01 830 59 56

- weishaupt -

Brenner und Heizsysteme

## Aus der Schweiz für die Schweiz: Die Kompakt-Heizzentrale der neuen Generation

Weishaupt Thermo Unit – heizen auf den Punkt gebracht

- Besonders einfache Bedienung, Wartung und Reinigung
- Zukunftsichere Regeltechnik
- Sparsam im Verbrauch
- Wahlweise mit Gas- oder Ölbrenner (LowNO<sub>x</sub>)
- Günstiges Preis-Leistungs-Verhältnis
- Schweizer Qualitätsprodukt aus Sennwald (SG)



Weishaupt AG, 8954 Geroldswil  
Tel. 01/749 29 29 Fax 01/749 29 00  
24-h-Service 0848 830 870  
www.weishaupt-ag.ch

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

Freistaat Bayern  
Staatliches Hochbauamt Wien, Att. Anna Stubenrauch, Seeaustrasse 2,  
D-80538 München, Tel. +49 89/212 32-250, Fax 212 32-390

**Ziviljustizzentrum München**  
HNF: 14 450 m<sup>2</sup>

Realisierungswettbewerb selektiv  
Preissumme: DM 360 000.–

Oberstufenschulpflege Dürnten  
Betreuung: Architekten Hirzel, Usterstrasse 6, 8620 Wetzikon

**Schulanlage Nauen, Dürnten ZH**  
Erweiterung um vier Klassenzimmer, Gruppen- und  
Spezialräume

Projektwettbewerb selektiv  
Preissumme: Fr. 60 000.–

Baudirektion des Kantons Zürich  
Hochbauamt, Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich

**Staatsarchiv Zürich**  
Anpassung und Erweiterung

Projektwettbewerb selektiv mit  
mindestens 8 Teams und anschliessender  
GU-Submission

Coordinator of the West Kowloon Reclamation, Concept Plan Competition,  
Rm. 723.7F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point,  
Hong Kong, Fax 852/2117 0772, wkrcpc@pland.gov.hk

**Integrated Arts, Cultural and Entertainment District at  
the West Kowloon Reclamation, Hong Kong**

Ideenwettbewerb offen  
Gesamtpreissumme HK\$ 6,9 Mio.

**NEU** Minneapolis Public Library, City of Minneapolis  
Betreuung: Rick Johnson, City of Minneapolis, 309 Secon Ave. So, Room 204  
USA-Minneapolis, MN 55401, E-Mail: richard.a.johnson@ci.minneapolis.mn.us

**Zentralbibliothek, Minneapolis (USA)**

zweistufiges Architektenauswahlverfahren

Schweizerische Bundesbahnen, Infrastruktur Liegenschaften  
Betreuung: Metron Raumplanung AG, Stahlrain 2, Postfach 253,  
5201 Brugg

**Areal Milchküche, Bahnhof Winterthur ZH**

Studienauftrag selektiv mit 5 bis 6 Teams

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt  
Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Planung, Rittergasse 4,  
4001 Basel, Tel. 061/267 92 45, Fax 267 67 43, E-Mail: pia.voegtli@bs.ch

**Rheinpromenade Mittlere Brücke, Basel**

Projektwettbewerb selektiv mit 4 bis  
6 Teams

Deutsche Schillergesellschaft e.V.; Betreuung: LEG-Landesentwicklungs-  
gesellschaft Baden Württemberg mbH, Katharinenstrasse 20, D-70182  
Stuttgart, Tel. +49 711/21 77-293, Fax 21 77-360

**Literaturmuseum Marbach am Neckar (D)**

begrenzt offener Realisierungswettbewerb  
Preissumme: DM 144 000.–

Freistaat Bayern  
Universitätsbauamt München, Ludwigstrasse 18, D-80539 München,  
Tel. +49 89/21 81-0

**Plenarsaal Bayerischer Landtag, München (D)**

begrenzt offener Realisierungswettbewerb  
mit 40 Teilnehmenden und 12 Zuladungen,  
davon 5 ausländische Büros

Land Berlin, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Abteilung Stadt- und  
Freiraumentwicklung, «Lénné-Preis», Am Köllnischen Park 3, 10173 Berlin,  
Tel. 030/90 25 17 21, Fax 90 25 16 04

**Peter-Joseph-Lénné-Preis 2001**  
drei Themengebiete

Ideenwettbewerb offen  
Preissumme 3800 Euro je Thema

Baudirektion des Kantons Zug  
Hochbauamt, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug  
Tel. 041/728 54 00, Fax 728 54 09, E-Mail: info.hba@bd.zg.ch

**Zentralspital und Pflegezentrum Baar ZG**

Gesamtleistungsstudienauftrag selektiv  
(1. Stufe: Ideenwettbewerb) mit maximal 5  
Teilnehmenden in der zweiten Stufe

Universita Commerciale Luigi Bocconi, Ufficio Comunicazione, Marketing  
et Editoria, Progetto Centenario, Piazza Staffa 15, I-20136 Milano,  
Tel. +39 02/58 36 30 49, Fax 58 36 30 47, centenario@uni-bocconi.it

**Bocconi Universität, Mailand**  
Ein Campus für das dritte Jahrtausend, Ideen für die  
Gestaltung des neuen Campus

Ideenwettbewerb international

www.newitalienblood.com und www.kwArt.com

**Virtual Museum**

interaktiver Online-Ideenwettbewerb  
Grosser Preis: 10 000 Euro; Web-Preis:  
5000 Euro; Spezialpreis und Honorationen

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

# Autodesk Architectural Desktop Jetzt in der neuesten Version verfügbar!

Das heisst für Sie: intelligentes Planen mit neuester  
Technologie für Architektur und Bauwesen.